

Egy szám ára 15 kr.

Pest, február 21-én.

60. szám.

II. évfolyam 1869.

BORSSZEM JANKÓ



Előfizetheti a Deutsch-féle könyvnyomda és kiadói-részvénytársaságnál. Pest, Dorottya-utca 11. sz. a.

Előfizetési díj: Egész évre 6 ft.— Félévre 3 ft.— Negyedévre 1 ft 50 kr.

Szerkesztői szállás: 2 sas-utca 24. sz.

HIRESEK ARCZKÉPCSARNOKA.

P. Szathmáry Károly.

Jóllehet nem csizmadia, mégis megfogta magának a balközép s egyelőre lapszerkesztőnek használja.

Netáni maliczosus vicz-csinálók ellen jónak látjuk kinyilatkoztatni, hogy rajzolónk nem a szépirodalom kertjére gondolt, midőn őt bogáncsnak rajzolta; e nyilatkozattal tartoztunk nem annyira az igazságnak, mint a Kisfaludy-társaságnak, mely legujabban tagjává választotta őt. Rajzolónk lelki szemei előtt P. Szathmáry K. urnak politikai működése lebegett, mely működés „Töviset“ terem és a mellett oly magot, mely kedvenz csemegéje politikus stigliczeknek és gimpliknek: e mag pedig — mint minden botanikus és Lázár Kálmánon kívül minden paraszt és ornithologus tudja: bogáncsfajokban terem.

P. Szathmáry Károly igen jámbor ember volt. A világ nem sokat hallott róla; írta egyre másra a bús regényeket és Jókai nyomán vitéz honvéd-novellákat. És írná még mai napságig e novellákat, ha egy véletlen a delegáció képében, a baloldali zavaros vizek fölszínére nem veti.

A dolog úgy történt, hogy egy szép reggelen, midőn ő még paradicsomi ártatlanságának napjait élte, a quondam Csernátoni-Jókai-Keglevich-féle triple alliance megtagadta a szolgálatot, feltalálta azt a szigorú elvet, melynek megtagadásába ép most tanul ujra bele Jókai, hogy t. i. „nem szabad a delegációba menni“ s létre jött az első baloldali szakadás, és a repedésből fixumfertig kiugrott a „Hazánk.“

Monokli Friczi báró egy darabig csak elkinálgatta a világnak, hogy „tessék ibolyát venni“; de mikor belátta, hogy nem minden ibolya kel a mely kéklik, annál kevésbbé kelendő az, a mi zöld: fölcsipte a monokliját s másnak kívánta átengedni a „stand“ ot.

Ki lehetett ez a más?

Ez ma már nem titok többé, jóllehet a „Hazánk“-on minden nap olvasható.

Igy lett ő politikussá, s a szépirodalom igaz barátjai nem kevésbé örültek ezen — — — kitüntetésnek.

És ő igen hasznavehető erő; ő furfangos, leleményes; kitalálta, hogy igen üdvös volna, ha a jobboldali jelöltek azt a pénzt, mit állítólag a választásokra pazarolnak, iskolák és káposztás kertek művelésére fordítanák a balpárt pedig, ha tovább is élhetne eddigi hazafias eszközeivel, akkor okvetlen többségre jutna a baloldal. Ő találta fel és kapott szabadalmat honi tövisek gyártására, melyek azon kitünő sajtósággal bírnak, hogy nem szurnak. Bizonyára nem megvetendő tulajdon, semmi különös nem lévén oly tövisen (hisz minden csitkenye és kökény-bokron özönével terem!) a mely szur. A politikában Talleyrand növendéke, ki azt állította hogy a diplomata azért beszél, hogy meg ne értsék. P. Szathmáry Károly oly kitünő diplomata, hogy mindennap képes egy cikket megírni, melyet nem a világ, de tán maga sem ért meg.

Ezek mind oly kitünő tulajdonságok a baloldalon, melyekkel hova hamarabb pártvezérré gyarapodhatik P. Szathmáry Károly, ha a baloldal hajlandó lesz pártvezérei számát az 50-ig kiegészíteni.

Egyébiránt tiszta szívvvel és lélekkel mondjuk, hogy nem vét és nem árt a világon senkinek, s ha nem volna Magyarországon Jámbor, akkor bizonyára mégis volna jámbor, mert ha jámbornak nem is elég Jámbor, mégis Jámbornak untig elég jámbor.

B. J.

Vidéki levél.

Ez is furcsa, mi közelebb Nógrádban történt meg:
Az *ecsegi* kerületben
Voksokat gyűjtének.

S azt hirdették: ki a balra
Voksot adni mén el,
Annak lovát meghágtatják
Urasági ménnel!

A Kisfaludy-Társaság nagygyűlése.

Tartott elvileg Kisfaludy Károly születése napján, tényleg közbejött elháríthatlan akadályoknál fogva valamivel későbbben.

(From our ownand special correspondent.)

A társaság 50 tagja teljes számmal jelent meg ez ünnepélyre, kivéve vagy harminczat, a ki nem volt ott. Igen nagy számmal voltak jelen a tagok in spe.

Toldki Ferencz, a társaság II-od elnöke, a következő beszéddel nyitotta meg az ülést:

Tisztelt gyülekezet! Ez a mai nap nemcsak ünnep, hanem innep is, minthogy az *ü* és *i* váltakozó rokon betűk. Igyekezettünk és ügyekezettünk oda fognak erányulni, hogy minden irány arányosan képviseltessék. Tudva levőleg a nővilág s a férfivilág közt az a sarkalatos különbség létezik, hogy míg az elsőbbik mindig és örökké szép nem, addig az utóbbi legtöbbször nem szép; ennél fogva indítványozom, hogy minden menyasszony álljon be esküvője napján a Kisfaludy-társaság alapító tagjainak sorába. Kostet nur 200 fl. (Tetszés)

Ezermester Károly verse, melyet Szatyrás Pali olvas fel:

Veers az öreg karszékéről.

Öreg kaarszék, puha kaarszék
 Mondd meg nekeem, mit akaarsz még?
 Átvettelek ősiségül,
 Megtömteltek friss lószőrrel,
 (Igaz tengeri zöldsegből)
 Behúztattalak friss bőrrrel —
 Mondd meg nekeem mit akaarsz még,
 Öreg kaarszék, puha kaarszék?

„Mit akarok édes gazdám?
 És ha megmondanám, aztán?...
 Közlöttél tee immár számtaant,
 Szakácskönyveet — színműt, veerseet
 Pályadíjt vesztél már számt'laant,
 Irtál sülteet — főtteet — nyerseet —
 Azt akarom édes gaazdám
 Csinálj rám is veerseet —“. — S aztán...?

Zegyéb semmi! Ezen vers után

Horvath Mihály lépett a szónoki asztalhoz. E tisztos aggastyán a társaság legifjabb tagjainak egyike s a következő tanulmányos történelmet olvasta fel *Zrinyi Ilonáról*.

Tisztelt gyülekezet!

Zrinyi Ilona egyike volt azon sajtáságos némbereknek, a kik, noha kétszer is megfordultak a „Fővárosi Lapok“ *Hymen* czímen ismert rovatában, mégis örökön *Zrinyi Ilonának* maradtak, soha sem nevezetvén sem *Rákóczyénak*, sem *Tökölinének*. Ki van ugyan, tisztelt gyülekezet, mutatva az okmonyozó történelem által az, hogy *Rákóczy* lovának kitörött a lába, mégis nem tudatik, ha valljon ez alkalommal történt-e *Zrinyi Ilonának* komolyabb baja, vagy szerencsés volt-e nevezett urhölgy, csak az ijedtséggel menekülni; mindazon által téves azon föltevés, mintha történelmünk e kiváló alakja *Nikomedióban* halt volna meg, minthogy *Nikomedió* csak egy van, az pedig köztudomásu dolog, hogy *Zrinyi Ilona* igen sok komédiában szenderült már jobb életre. Béke hamvaira!

A köztetszéssel fogadott történelmi tanulmány után **Szigethy József** járta el „A politicus gavallérok róla“ szülő satyrát, melyből a következőket közöljük:

Nincs a világon most könnyebb mint lenni gavallér-
 Nak; ha vagyon kedved, itt az egész tudomány:

Lakfejelés czipelő (contóra) s pirka kamasli,
 Claque a hónod alatt, és csipa*) a szemeden,

Téli kaputrokon a zálogból váltsd ki a frakkot,
 S frakkon váltsd ki megint máskoron a kaputot.

Hószin gallérral most elláthat a papirbolt —
 Fix und fertig vagy, ezt ha (de jól) betanulsz.

Nagy tetszés követé a felolvasást. A karzatról Lengenádfalvy Kotlik Zirzabella egy bokrétát dob le a podiumra, melyet Szász Károlynak egy hordár által azonnal megküld az elnök.

Toldki. A sorrend és a t. jelenlévők ki lévén merülve, bátor vagyok a Frohner szálloda kellemes ebédlőtermére fordítani önök fölgerjedett étvágyát és itohaját, a hol is a fontosabb kérdések megvitatása végett, minél nagyobb számmal megjelenni hazafias előrelátással ezen felszólíttatnak.

(A zárszót lelkes éljenek követik s a nagyvárosi kisfaludiak a Frohner-szállodába intézik lépteik haladásának irányát. A szíves olvasót kérjük, hogy a banketjelentésben szíveskedjék a nagyfontosságú szépirodalmi értékezesek folyamatát elolvasni.)

T v i r a t.

PÁRIS, febr. 18. Megbízható forrásból halljuk, hogy **Metternich** herczeg, austriai nagy követ, **Napoleon** császár befolyása következtében, mindinkább hajlandónak mutatkozik az austriai császárt magyar királynak elismerni.

Metternich herczeg számára

megrendeltük kedves olvasmányul a következő műveket:

1. **A kiegyenlítés története**. II. kötet. Pest Laufer Vilmos tulajdona.
2. **Az 1865/8 országgyűlés naplója**.
3. **A czimkérdés**.
4. **Koronázási album**. 1868. Deutsch M. tulajdona.
5. **A pesti s bécsi hivatalos lap azon számát**, melyben a czimkérdésre vonatkozó legf. kézirat megjelent.

Együttal szívesen ajánlkozunk a nemes herczeg úr netáni közjogi kételyeit a „Borsszem Jankó“ szaktudósai segélyével elosztatni. Felvilágosításokkal minden perczen szolgálokunk. **B. J.**

Pályakérdés.

Ha *Están* bácsi és *Sanyi* barátja asztal fölött politikai discussiót kezdenek, hol végzik? —

*) Tán csiptető? A, J.

Alkotmányos falbontás.

I.



Falbontók: Annyi idő óta vágjuk s még sem akar engedni ez az átkozott fal. — Nini de most csakugyan valami vékony helyre jutottunk. Mintha engedne. Csak rajta fiúk, most vagy soha!

Alkotmányos falbontás.

II.



Falbontók: Annyi idő óta vágjuk s még sem akar engedni ez az átkozott fal. — Ni, de mintha valami vékony helyre érnének. Enged, enged! Csak rajta fiúk, most vagy soha!

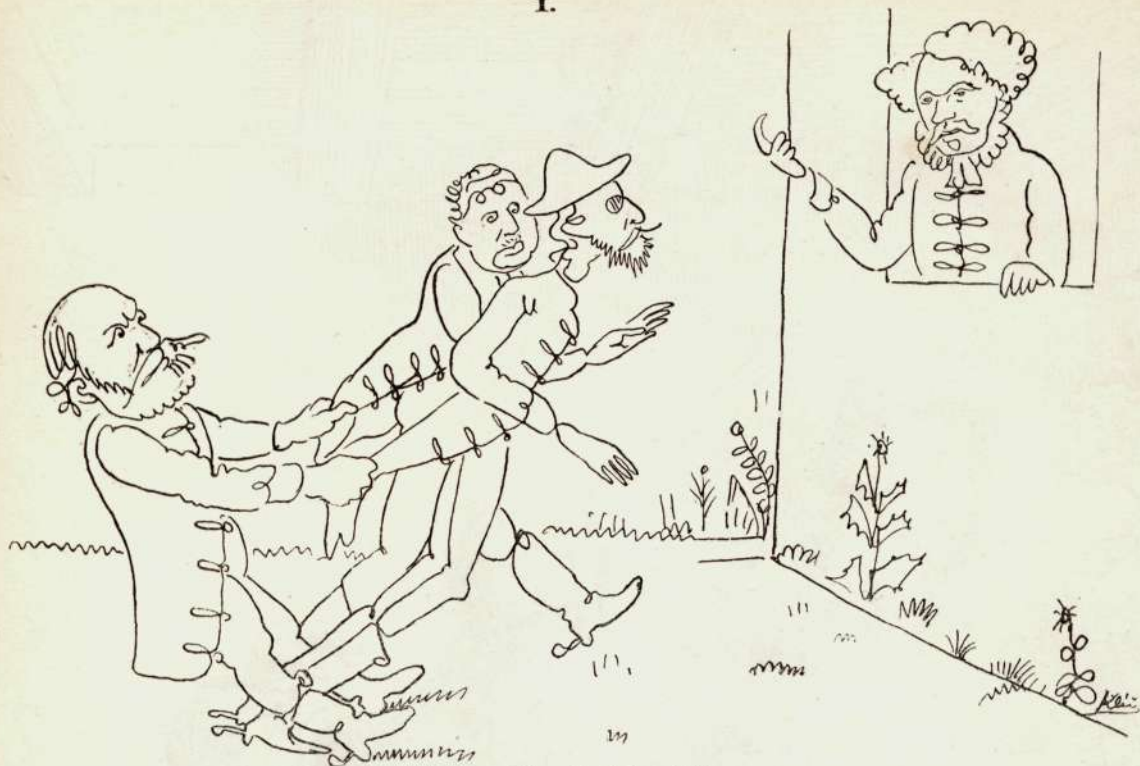


1867. XII. t. cz.



A DELEGATIO.

I.



András deák. Hé, jertek be! Van itt dolog elég számotokra is!
Kálmánok. Hiszen mennék mi, de mikor Móricz nem ereszt!

II.



Schmelkeházy (terézvárosi választó): Jaj Móriczleben, a mandatum itt volna, hanem be kell érte menned a delegatióba.
Kálmánok. De bizony, oda nem megy!

Móricz Már hogy ne mennék! Hát forradalmár vagyok én? Dehogy nem megyek! A haza szent nevében, belemegyek!

Egyévi önkénytes nótája.

(Két évig is énekelhető.)

Most hozott a Közlöny
Egy kis ujságot,
Egy évre behívják
Juristaságot.
Fillinger, Kautz, Wenzel
Servus, jó napot!
Pandekta helyt borjút
Kapunk majd mi ott.

Dákós Kámon adjó,
Téged elhagytunk,
Werndli-markolólag
Már kirukkolunk.
S ami parthiet játszunk
Auf Ehre lesz az,
Schlágertünk megérzi
Mindaz ami gaz.

Hogy ha jön a napja
S lesz nagy á la guerre
Kitegyünk magunkért,
Egy-egyen hátér'
S ferbli helyt ü s s ü n k mást,
Ha esze elment . . .
Velünk ne paczkázzék
Tauzendszakkermert!

Magnum áldomás,

quod csapabatur a membris Societatis Kiszaludianae apud
Frohnerum.

Motto: Nosza, hajdu, jer vacsorálni.
Hajtsd be a rendes tagokat!
Kiszaludy K.

(A vacsora körülbelül vége felé jár, az első pezsgőpalaczkot épen most sűtik el.)

TOLDY FERENCZ (ijedten fölkel.) Tisztelt vacsora! Az imént baljóslatu durranás üté meg füleimet. Vajh kicsoda az, ki ezen otiumot, quod Deus nobis dedit, így háborgatja? Mi durroghat itten? . . .

SZÁSZ KÁROLY. Érdemduz alelnök! Szerénységem nem engedi ugyan, hogy ez ügyben felszólaljak, de mindazonáltal a főnnérített durranás arra késztet, hogy szerénységem engedelmé nélkül is fölvilágosítással szolgáljak. (Halljuk.) Ama durranás nem durranás, hanem csatánás volt, és szerintem nem eredhetett más okból, mint abból, hogy koszorúzott satyrám egyik vicze, melyet Szigeti József tagtársunk hihetőleg roszul olvasott föl, csak most csattant el utólagosan. (Éljen!)

PINCZÉR. Ná, i bitt, das war nur der Stoppel von der Flaschen!

SZÁSZ KÁROLY (a pinczérnek egy hatost ad.) Csitt, Maul halten, dummer Kerl.

MINDNYÁJAN. Éljen Szász Károly! Éljenek a „gavallér politikusok“! Éljen!

GREGUSS ÁGOST. Tisztelt bankett! Ha egy ilyen giardinettet vagyis dessertet . . .

GYULAI PÁL. Magyarul!

GREGUSS ÁGOST. Jól van! Tehát: ha egy ily „kertecskét“ vagyis „sivatagot“ . . .

DUX ADOLF. Kérem, Greguss Ágost barátom meg-

engedi, hogy én mint műfordító egy kis megjegyzést tegyek utolsó szavára. (Halljuk!) Greguss barátunk a „dessert“ szót a „désert“ szóval téveszti össze. „Désert“ igenis annyit tesz, mint sivatag, de „dessert“ magyarul annyit, mint . . . mint . . . no miut — hogy is hívják no! — annyit mint „Nachtisch“. (Helyes!)

VADNAI KÁROLY. Bocsánat, t. bankett, de Dux barátunk műfordítói hivatása mellett is téved. Dux barátunk csak magyarból szokott németre műfordítani, tehát nem követelhetjük tőle, hogy a német nyelvet is oly jól bírja, mint a magyart; de én, ki németből szoktam magyarba fordítani, a legjobb zsebszótárak nyomán bebizonyíthatom, hogy „Nachtisch“ annyit tesz, mint éjjeli asztal, magyarul: „nakkasztli“.

DUX ADOLF. Nem „Nachtisch“ két t betűvel, hanem „Nachtisch“ egy t-vel.

TOLDY FERENCZ. No, én is értek kissé a nyelvészethez, és én azt tartom, hogy Dux tagtárs urnak van igaza. „Dessert“ ugyanis csak egy s-sel iratván, magyarul is csak annyit jelenthet mint „Nachtisch“ egy t-vel. (Éljen, Toldy! Éljen az alelnök!)

GREGUSS ÁGOST. Ezek után folytatom beszédemet. Azt mondom, ha ily „kertecskét“ kritikai késsel elemezzünk, azt látjuk, hogy az épen olyan, mint a Kiszaludy-társaság. (Halljuk! Ohó!) A hollandi sajt benne mélyen tisztelt alelnökünk Toldy Ferencz (Éljen!) mert a sajt . . .

TOLDY FERENCZ (dörmögve.) Hollandi vagy magad, még pedig röpülő.

GREGUSS ÁGOST. E sajt, mondom, annál jobb, minél öregebb lesz. Az alma benne — no megenni az almát himezés-hámózás nélkül nem jó, de kimondani, igen — az alma Vadnai Károly tagtársunk, mert ő épen olyan piros . . .

VADNAI KÁROLY. Segítség! Ez nem parlamenti kifejezés! Eláll!

TOLDY FERENCZ (csenget.)

PINCZÉR (odaugrik.) Was schaffen Euer Gnaden?

TOLDY FERENCZ. Rendre utasítom a szónokot imperialmentaricus kifejezéseért és elvonom tőle a szót. Kellner! Einschenken!

DUX ADOLF. Valóságos elméleti bohózat, gyakorlati kivitellel.

LÉVAY JÓZSEF. Bohózat? Micsoda bohózat? Tán Shakespeare-től való? Idevele, hadd műfordítom le melegében!

TOMORI ANASZTÁZ (Duxhoz.) Az istenért! Oda ne adja! Az én pénzembe kerül!

DUX ADOLF. Ne féljen, csak a bohózat elméletéről beszéltem. A bohózat azon jelenetesített isteni szikra, mely az egyénies fölfogás közepén átmenvén, megszinesedve tükrözi vissza amaz objectiv substratum ideális színvonalon aluli és fölüli, előtti és mögötti fogalmi jelenkezését s a külvilág érzékies műveletein belül foglalt környékezett-ség netovábbos határai közé rögzített extensiv és intensiv expansivitása által kül- és belterjesedésnek indult azon kerékvágásokat, mikben a valótlan való a való valótlanul eszményi párosodás nászéjjelét satyrábu ideális can-cán szempontjából világítja meg a nyelv szövétnekeivel. (Viharos éljenzés.)

VADNAI KÁROLY. Van szerencsém, a t bankettel tudatni, hogy a „Fővárosi Lapok“ tegnapi száma e tudós mondatot egész terjedelmében közölni fogja.

DUX ADOLF (folytatja.) Irodalmunk legjelesebb bohózatai nevezetesen a „Programmot kell csinálnia“, a „Peleskei nótárus...“

SZÁSZ KÁROLY. Apropos peleskei: eszembe jut, hogy „a vén karszék“ nem Ráth Mórnál, hanem a budapesti butor-kézműzetnél fog megjelenni, hol is előfizetések...

TOLNAI LAJOS. Hát a „gavallér politikusok“?

SZÁSZ KÁROLY. Kaphatók a képviselőház portásánál. De most bocsánatot kérek, egy pár rim majd kifurja az oldalbordámat, toasztiroznom kell! (Halljuk!)

Mindnyájunk közt van-e valahol differenz?

Nincsen bizony s ezért éljen Toldy Ferencz!

(Éljen! Éljen!)

*A ki nélkül volna szomorú anaszház,
Társulatunk, — éljen Tomory Anasztáz!*

(Éljen! Éljen!)

*Frohner elegendő bort adna-é, bár oly
Sokáig élne is mint — Vadnai Károly?*

(Éljen! Éljen!)

*Pezsgőt, fázánt, fogolyt és marhahust irtván,
Ezer évig éljen — jó Bartalus István!*

(Éljen! Éljen!)

*Kritika, e paprikás bögre, bus ám most,
Mert nem kritizál, de iszik — Greguss Ágost!*

(Éljen! Éljen!)

DUX ADOLF (folytatja) ... valamint Szász Károly „Flóra“-ja és egyéb újabb bohózatok is világosan mutatják, hogy korunknak a 19. század korszelleme által statuált exemplum mintájára gyurt holdkóros hatvágásai a „Huszárcsiny“ örökéletű alakításainak magaslatát csak akkor fogják elérhetni s egyszersmind tőle el is maradni, ha ...

SZÁSZ KÁROLY:

Chaos megszüntetése hajdan a „fiat lux“,

Most pedig szüntesse meg a „taecat Dux!“

MINDNYÁJAN. Éljen Dux Adolf, a „bohózatosan elmélkedő!“

(Nagyszerű kocintások, ivások, éljenzések, melyeknek közepette Dux Adolf, a bohózat theoriájával megegyezőleg a fírhangozt legördíti.)

Febris balina intermittens.

Rp: Logicae sanae
unc duas.
Gravitatis
gran. quat.
Spiritus destillati
unc sem.
Sapientiae purae destill
gr. dec.
Adde:
Sobrietatis decoctum
quant satis
DS. Óránként két evőkanállal.

Die 9/2 1869.

Dr. SOBRIUS.

FŐVÁROSI HIREK.

† A Jókai környülméletéséről mult lapunkban közölt hirt valóban alaptalan; ellenben egy másik apostasia történt, melyet senki sem várt. Jókai t. i. kijelenti, hogy kész bemenni a delegatióba. Ez nagyon böles tőle, mert a delegatióba tudvalevőleg csak az országgyűlésből lehet menni.

☉ A szentesi szélbal már azért is büszke az ő jelöltjére, mert *kezességök* van rá, hogy nem lesz farkosóvaló.

× A budai ellenzék számára jelölt kerestetik. kit Eötvös ellen lehetne fölléptetni. Eddig legtöbb kilátása *Ormóttan Börtelennek* van, mint ki már irodalmi tekintetben is vezélyes versenytársa Eötvösnek.

□ Irányi Dániel a „Magyar Ujságban“ biztatja a baloldalt, hogy még ott is maradjon meg az ellenzéki jelölt mellett, a hol ennek bukása bizonyos. Ennélfogva a Terézvárosban a *Jókai*párt, a Józsefvárosban a *Csernátoni*párt nagygyűlést tartottak.

△ Csernátoni méltán neheztel, midőn ráfogják, hogy porosz pénzzel dolgozik. Valóban a pártduh nem ismer határt. Most még csak az hiányzik, hogy ráfogják, miszerint maga csinálja a pénzt.

☉ Helyreigazítás. Az „Ellenőr“ czimű lap előfizetési felhívásának egyik helye így szól: „A lap hangja és modora változni fog a tárgyhöz és az időhöz képest.“ Miután e szavak félreértésre adtak alkalmat, a szerkesztőség siet a leendő előfizetőket az iránt megnyugtatni, hogy bármiképp változzék a lap hangja és a modora, soha sem fogja átlépni az impertinentia határait; ez iránt különben már a szerkesztő multja elegendő biztosítékot nyujtván.

— Gubogyi Sándor kőrösi polgármester zsidókat nem engedett az összeiró bizottságba fölvételni, a miért ezek nem voltak a képviselőtest tagjai; azután pedig egy szélsőbaloldalt beleválasztatott, a ki nem volt tagja a képviselőtestnek. Már most azt kérde valaki, hol van itt a *consequentia*? — A *consequentia* abban áll, hogy minden városnak olyan Gubogyija van, a milyent megérdemel.

Árva Miska emlékkönyvébe.

Miska bevallá, hogy szereti a pezgőt; —

Még sem akar inni. Mi lette ökemét?

A dolog egyszerű: nem szomjazik ő már,

Mert fogadásának megitta a levét.

A. Hogyan fogod te fel *Tisza Kálmán* politikáját?

B. Hát csak olyanforma véleményem van felette, mint az egyszeri zsidónak ama barnás színű zagyalékra nézve, melyet elébe tettek kérdezvén őt: hogy jó-e ez a kávé?

A. Hát mit felelt a zsidó?

B. Azt mondta: „E kávénak megvannak a maga jó és rossz oldalai. Jó oldala az: hogy nincs benne cikoria; rossz oldala pedig: hogy nincs benne kávé.“



Borsszem Jankó Melléklapja.

A pécsi zárdában.

PATER. Mater in Christo! Quid audio! Ti imádkoztok Irányiért?

MATER. Pater reverendissime, nem hallottad-e, hogy Irányi is Dániel, a ki bele esett ha nem is az oroszlanok, de mégis a tigrisek vermébe; annak okáért imádkozunk érte, valamint imádkozunk minden egyéb bűnös lélekért is.

VIDÉKI TROMBITA.

H. M. Vásárhely, februárban.

Szilágyi Virgilnek mézes a beszéde,
Nevetős a szeme, mosolygós a szája
A fortélyoskodást jókor eltanulta
Szabó László¹⁾ volt a nevelő gazdája.

Siheder-korában, az író szobában
Hires Sára asszony²⁾ süttjét főztit ette,
A sok jó falatot a mit attól kapott,
Mai napságig is el nem felejtette.

A gróf Károlyiak októválisának³⁾
Kovács fiscalisnak a lányát vette el,
Ezután kapott a szikánesszélen földet,
A melynek az árát Pesten kávézta el.

Egy darabig Pesten prókátoroskodott
Hires prókátor volt, keresett is szépen,
De az úri élet sokba kerül ám ott,
Nem birta ki Virgil, pankrót lett egészen.

Nem volt éh lelkének immár hová lenni,
Nyakába vette hát a széles világot,
Hegyes volt a füle, éles volt a szeme,
Észébe is jutott, a mit hallott látott.

Mit árult, hogy adta? legjobban ő tudja,
Annyi bizonyos, hogy szükségét nem látott,
Bőven élt kávéval s tekenős békával
Viselt szép kabátot, s bugyogó nadrágot.

Nem járt be több földet, nem látott több tengert,
Többfelé nem jött ment Árgyilus királyfi,
Gonoszabb dolgokat, s szebb történeteket
Nem is hajtott végre, mint ez a Szilágyi.

De míg kinn kóringyált, más világ lett itthon,
Kibékült a magyar nemzet és királya
Megijedt a Virgil, hogyha zavar nem lesz
Keresete sem lesz, s felkopik az álla.

Megintálta tehát a burkosa ministert,
Majd tesz egy fordítást az országgyűlésen
„Bocsátaná haza mint megbízott embert,
A Deák munkáját lerontja egészen.“

¹⁾ Szabó László uradalmi fiscalis volt Vásárhelyen 1848,9 előtt, s nép épen nem szerette, volt is oka rá.

²⁾ Sára asszony az előbbinek gazdasszonya volt, később 1848-ban, midőn Szilágyi Virgil Szabó Lászlót olyanokkal vádolta, melyekért nagyon megütötte volna a lábát, s Sáraira hivatkozott mint tanúra, Szabó László elvette Sárát, s felsütötte Virgilt.



„Okosan gondoltad hűséges eselédem!
Vess bőven konkolyt a Deák vetésébe,
Tudsz ékesen szólni, mosolyogni szépen,
Hints port az együgyű magyar nép szemébe.“

Menj, követ áldásom, gondom lesz reá, hogy
Gavalléros módon élhessed világot,
Nem kívánok érte egyebet fiacskám,
Gabulyítsd össze a magyart s az osztrákot.

Majd közibük vágunk a muszka komámmal,
S ha az osztrákon győz porosz gyűtlis fegyver
S a magyar a muszka császár talpát nyalja,
Lesz belőled Pesten kancsukás minister.“

Pesten van már Virgil, de ott jól ismerik,
Ott nem kell, ott meg nem választják követnek,
Vásárhelyen akar hát zöld ágra jutni,
Itt a czimborái mindent elkövetnek.

Hazudnak mellette, ámitják a népet,
Jó hirt vitt a minap az ipa hozzája
Izenetet tőle hozott Vásárhelyre
Matyók⁴⁾ is járt Pesten, nem tom volt-e nála.

Maga még nem jött le, de lejött levele,
Levelez Reveczczel⁵⁾ vagy Samecz Andrással⁶⁾
Valamelyikkel, mert az e fajta ember
Nem levelez mással, csak maga formával.

Szónokol Revecz is, lelkesít Samecz is
Még Tatár dobos⁷⁾ is dicséri Szilágyit
Egy követ fűjt velök Tassi⁸⁾ és Karancsi⁹⁾ is,
De már azt mondják, hogy ez a kettő tágit.

Várják, már készülnek a fogadására,
Meg van már véve a súlyos torkú riska
Samecz főzi meg a kórház bográcsában
Szolgál az asztalnál Náni meg Mariska¹⁰⁾.

Ma holnap itt lesz már, majd meghalhatjátok,
Csalogat *balfél*; Vásárhelynek népe!
Majd hazudik ígér, s mézes beszédével
Jégre visz, majd meglásd, ne siess elébe.

GYALOGH ANDRÁS.

⁵⁾ „Októvális“-nak hitta a nép az actualis fiscalist.

⁴⁾ Matók ügyvéd Vásárhelyen, de jobban ismerik Szegszárdon, a hol a provizorium alatt szolgabíró volt, míg Tomcsányi meg nem eléglette.

⁶⁾ Revecz ifjabb korában székrendés volt, vagyonlag jól áll, a nép örömebb mondia Revecznek.

⁷⁾ Szamecz, a nép nyelvén Samecz, mestersége folytatására képtelenné lett szűcs, jelenleg a városi kórház betegeit élelmezi mint bérlő, napi 7 krért fejenként (Jaj nekik!) Nagy demokrata.

⁸⁾ Tatár a város liberális dobosa.

⁹⁾ Tassi. Aligha tudja valaki, honnan jött, mi volt? 1862 óta Vásárhelyen lakik, különben urilag öltözködő egyén.

¹⁰⁾ Karancsi reformált káplán. Csinos legény és magna species.

¹¹⁾ Valóban fehér ruhás leányok szolgálták fel az asztalt.

A szerk. post. tárgyalmaz miatt jövő számunkra maradt.

Tulajdonos és felelős szerkesztő: CSICSERI BORS kétsas-utca 24. sz.

Rajzoló: Klóc Károly.

A női gőzfürdő a Rác-fürdőben
ezentúl reggeltől estig
ünnep és vasárnapokon is

csak a t. cz. női vendégek számára lesz főtartva.
Egyes fürdőjegy 70 kr, bérletbe 60 kr, leánygyermekért fele fizetendő.
Hogy mily csodás a hatása e fürdőnek a női bajokban, azt tapasztalják a beeres látogató nők minden nap, azoknak, kik helyiségeimmel ösmeretlenek, szolgáljon a függelék.

Megkülönböztetett tisztelttel
Dr. Heinrich Nep. János
a Rác-fürdő tulajdonosa.

Dr. Heinrich János urnak Budán!

Nálam tk. orvos ur gőzfürdője a Rác-fürdőben esodlatosan hatott, a gőresők nálam mindennaposak voltak, száraz köbögés és szivobogás kinzott, tagjaimat a köszvény szaggatta, se álman se étvágyam nem volt. Néhány gőzfürdőre bajaim enyhültek a huszonnégy fürdőhasználatá után többé letessen meggyógyultam.

Vegye forró hálámát tk. orvos ur, mert csak is az ön esodlatos hatása női gőzfürdőjének köszönöm gyógyulásomat.
Kelt Tokaj 1868 Decememberben.

Tilich Josefina, szül. Kiss.

Kinos köszvény s idegbajaimtól sehogy se tudván szabadulni, a tk. ur női gőzfürdőjét a Rác-fürdőben próbáltam, szerencsés voltam 15 gőzfürdő használatá után kigyógyulnom. azóta hote aként kétszer használnom, s én egészséges vagyok.

Vegye tk. orvos ur hálás köszönetemet, mert csak is az ön női gőzfürdőjének köszönhetem egészségemet
Kelt Budán 1868. Decememberben.

Eder Paulina.

Közel tizenmgyévi legkínosabb hányásingerrel párosult fokjásom ellen minden ajánlott enyhítő szert siker nélkül hasz áltán: utolsó kísérletkép tk. ur hirnerves Rác-fürdőjében létező hölgygőzfürdőjébe mentem; s sine! annak csodáster hatása — a legelső fürdés alatt — megrögzött bajomat hűlőösen fejjem egyik felében dult fájdalomakat, legórt megszüntetvén, kínos életemből, a teljes kigyógyulás reményének uj életére ébreszt-ét.

Azóta ugyanazon fürdőt tizenkétszer használtam, s bajom többé nem fordult elő. E soha nem reményelt boldogsáért szívem hálas érzetéből, szünet nélkül áldom a tek. Heinrich orvos urat, hogy e csodahatású, s oly páratlan kényelemmel berendezett hölgygőzfürdőt létre hozta, melyet minden hasonló bajban szenvedőknek telkem meggyőződésből ajánlok is.
Nary Miklósné, árnavevei úgyválné.

106 (2-6)

Megjelent és minden rendes könyvtáros és könyvkötőnél kapható:

1869 Házi barát Naptár

A magyar nép számára szerkeszté a

„H I R M O N D Ó.”

Ára 40 kr. postai szétküldése 45 kr.

Kiadja a Deutsch-féle könyvnyomda és kiadói-részvény társaság.

Pest, Dorottya-utca 11. sz. a.



Hamburg-amerikai varógép-gyár
POLLAK SCHMIDT és társa

Hamburgban.

Első árak.

1863 óta elismert megjavítása a **WHEELER és WILSON Greifer módszernek** és kitünő készítményeknek.

A mi varrógépeink el vannak kismerve, mint legjobbak családok és iparosok számára. Zajtalan munkája miatt Franciaországban **La Silencieuse**-nek nevezetett és jobb, mint az eredeti gyártmány.

Kézmű-gépek Singer módszere szerint.

POLLAK SCHMIDT és TARSÁ Hamburgban.

Kézi varrógépek Wilcox és Gibs módszere szerint.

Pollak Schmidt és társa

89 (3-12)

Hamburgban.

RAKTARAK:

BÉCS Kärntnerring 1.
PÁRIS Rue Richelieu 43.
Szt. PÉTERVÁR Kl. Mírskoj 21.
VARSÓ Neue Welt.
TRIEST via ponte rosso 3.
GENUA via orifice 6.
PEST régi posta utca.

BERLIN Leipzigerst. 89.
BRÜSSEL Rue de la Limite.
BRESSLAU Alte Teschenstrasse 17.
FLORENZ Place St. Trinito.
LEIPZIG Markt 8.

Dresda, München, Posen, Moskau, Riga, Amsterdam, Basel, Zürich, Velenceze, Odessa, Constantinápoly.

Kiadásunkban megjelent s nálunk valamint minden könyvtárosnál kapható:

Bem erdélyi hadjárata 1848--49-ben.

Ára 1 frt. 50 kr.; cz összeg előleges beküldése vagy postai utánvétél mellett megrendelhető. — Gyűjtőknek minden 6 előfizető után egy tiszteletpéldánnyal szolgálunk.

A Deutsch-féle könyvny. és kiad. részv. társ.

Pesten, Dorottya-utca 11. sz. a.

Minden nem tetsző tárgy visszavétetik vagy felcseréltetik. Uj bizonyítéka a szigorú becsületességnek

GYAKORLATI TALÁLTMÁNYOK.



Intés. Az általam be-
reszkedésbe hozot-
Pompadour-Pasta, mely ki-
tűnése által általános elismeré-
st érdemelt ki. Darab idő óta
több czég által hamisították —
Szolgálaton tehát ez tudósításul
a t. közönségnek, hogy a valódi
eredeti a-cz-pasta egyedül csak
e czégnél kapható. Ez szolgál
minden archiánynak tökéletes
eltávolítására. Athák, szepők, májfoltok eltűnnek
s kiváltság megifjál s szépül. — Egy tévely
1 frt 50 kr.

Minden lehetséges. Ki hitte volna, hogy még
oly eszközt is találnak föl, mely megkíméli a szem-
met a czéranak tübe huzásánál? Egyszerű eszemlédús
eszköz ez, mely megkíméli a szemet. A gépecke uta-
sítással csak 25 kr.

Nincs többé fogfájás. Rheuma vagy meghű-
és következtében számozott mindennemű fogfájás,
és új berlini fogeszepek által egy perc alatt gyó-
gyítottak. A garancia annyira biztos, hogy eredmé-
nytelenség esetében a pénz visszadatik. 1 üvegcse uta-
sítással 50 kr.

Fényesítő pasta. Megbecsülhetlen háziszor,
melyel minden elavult és elvakult butort stb. legna-
gyobb könnyedséggel legszébb kifestésesíthet. 1 do-
boz utasítással elegendő egy butorgarnitúra 80 kr.

A legnagyobb takarékoság. Minden háztar-
tás, kézműves és gazdemberre nézve az egész újonnan
szerkesztett, **angol, szabadalmazott kö-
szőrűgép** által (használható minden vágósz-
közhez, szűrtüveg üveg metszésre) legnagyobb könnyű-
séggel néhány másodperc alatt éltelen vágóeszközök
ugymint olló, kés, kasza stb. igen élesre köszörülhetők.

Ezüst tisztító golyó kitűnő szer, minden ho-
mályossá vált érczanyagokat fehérré és ujja változtatni
nélkülözletlen arany- és ezüst műveseknél darab 10 kr.

Minden óráknak regulatora a regulált nap-
óra compasszal, mindenkinél legjobban ajánlható,
míthogy ezen bizarrá bizonyos óra után minden
gépszerű órák igazítani. 1 darab finom 25 kr.

Mosó por. Ezen por használásánál idő, munka
és pénz megtakarítható. A legnagyobb előnye a mellett
az, hogy a ruha inkább kíméltetik, mint rendes előké-
születeknél. Egy foutsomog 22 kr.

Amerikai szabadalm. biztosító lakatok,
kitűnő alkotás biztos minden betörés ellen. 1 darab
kisebb alakban 30, 40, 50 kr. 1 nagyobb 70, 90 kr. 1 fig-
1 nagy két kulcsos 1 frt, utatöltészkához 1 db 25, 40,
50 krig.

Czészterűek a nadrágmenők, melyek a
nadrágot rossz időjárásakor piszkítás ellen védik. 1 pár
15 krajczár.

Angol olók legjobb aczából, 1 szabási oló
egfinomabb 25-45 krig. 1 himző oló legfinomabb
30-30 krig. 1 ollólánc 10 kr.

A gyakorlati házi szinesítő, megbecsülhetlen
kivált dívatárusoknak. Tagadhatlan, hogy kémiai
eszettek által nagz haszon hármlék mindenre, nem-
csak hogy pénz kímélünk vele, hanem kellemesen s
bizálással festhetünk is Nem kell festőre szorulnunk, ki
tetszése szerint tesz, mert ez úgy van összeállítva,
hogy egy színt a legsötétebbtől a legvilágosabbig elő
lehet vele állítani. A használat igen könnyű, s minden
üveg mellett pontos használati utasítás van. Egy üveg-
ben oly sok van, hogy 50 rőf széles szövetet festeni
lehet vele. ára csak 60 kr. Következő színek vannak:
zöld, ujjvörös s, rezsa, vörös, viola, kék, kanárisárga,
czitromsárga, barna, újsárga, fekete, újszürke. A színek
valódiságáért kereskedünk.

Nagy előnyt nyújtanak az új gépipronok
megtakarítatlanul hatalmas hegyezése és biztosították a
hogy törése kr. 1r 1 darab fával szegve 10 kr., 1 darab
csontban 15 ón édarab tolltartó és kessel 90 kr., 1 darab
radírnummi on és cinkre 5 kr.

Kitűnő lab-fényváz kautschukkal vegyült,
egy bőrt tartósa tegye. 1 doboz (1 font) 30 kr.

Figyelmeztetés.

Míthogy a nevezett cikkek meg is hamisítottak, bátor vagyok figyelmeztetni az iránt, miszerint azok csak is a neve zet
raktárban kaphatók

Mindenféle bizományok elfogadtatnak és pontosan teljesítettnek.

Árjegyzékek a kapható cikkekről ingyen szolgáltatnak.

Együttal figyelmeztetem a t. vidéki vevőket szállítóosztályomra, ez a maga nemében egyetlen üzlet, mely a legkisebbtől a legnagyobbig min-
den megrendelést egyenlő pontossággal s olesón teljesíti. Ajánlja magát tehát minél több megrendelésre. 6J (8-12)

Az első austriai bizományi üzlet, A. FRIEDMANN Bécsben. Praterstrasse 26. sz.

**A legújabb ligroin-tüzi szerszám (szes-
ben hordható)** a leggyakorlatibb és nemben, nem
dohányozók számára is ajánlatos; közönséges tüzi szer-
szám formájára, lámpával van egybekötve, mely néhány
óra alatt gyúnyagot vesz fel, úgy hogy gyakran akadó
alkalommal legott világot lehet gyújtani. Ara csak a
gyors eltarjdesé végett tétetett ily olcsóra, t. i.: 1 db.
50 kr.

Perzsián hajfestőszor, melyvel az őszhaját
perc alatt barna és fekete féstheti, és egyuttal meg-
övíja a természetes üdeséget. Nővényekből készült és
egészen ártatlan. Egy doboz utasítással 2 frt.

Legújabb rozsdapor. Biztosított szer minden-
féle rozsdafoltok eltávolítására vásznból, selyemből és
minden másféle szövetekből, szintegy vas- és aczél-
szerekről. Egy csomag ára 35 kr.

Minden láthatóvá lesz, az új zseb- mikros-
kódoz által darabja 40, 60, 80 kr.

Angol bír-fényváz, mely a bőrműtinek eredeti
lágyiságot visszaadja és legszébb fényre hozza, 1 kis
üvegcse 25 kr.; 1 nagy üveg ára 42 kr.

Folyékony eny. Legnélkülözhetlenebb szer
minden háztartásban, mert evvel minden a házban elő-
zőv javításokat mindenki maga eszközölheti; ezen enyv
évekig eltartható és hidegen használható. Egy nagy
üveg ára 25 kr.

Hogy lábait megóvíja a nedvességtől, erre
gondja legyen mindenkinél, míthogy az egészséget
fentartja. Ez elcirket a Metzgerféle bőr-sajtólmány által,
mely a lábbelit puhává s áthatatlanná teszi úgy, hogy a
cipő, bárméddig taposta legyen is a vizes arat, meg
sem érezheti benne nedvességet, 1 üvegcse ára 60 kr.

Általános tisztító-por, melyel mindennemű
érczet, aranyat, ezüstöt, bronzot, pakfong-t, aczelt és
rezet tisztára tisztítani és fényesíteni lehet. Egy doboz
ára 20 kr.

Párisi általános ragasz. melyel nemcsak
üveget, porcellánt, követ, tajtéket, fát stb. a leg-
gyorsabban és állandóan meg lehet ragasztani, úgy
hogy elválaszthatlan marad, hanem hogy minden egye-
sítve legyen, fát érczettel, üveget porcellánnal stb.
egy ősszeragasztátni, hogy egy testté lesz. Ezen,
minden naznál nélkülözhetlenül szükséges szerből egy
dobozal 10 kr. Ugyan e ragasz folyadékban, üvegbe
szedve 30 kr.

Villanyozott fogkefék. Ezeket a fogakat min-
den fatapasz vagy fogpor nélkül csupán hideg vízzel,
a legszébben fehéren, egészenesen és szag nélkül
lehet tartani egyszerű dörgölés által. Hogy minél na-
gyobb legyen a keledőség, darabja csakis 60 krra
tétetett.

Levelpecsételő bélyegek, melyek kényelmesség,
olesóság és biztonság miatt is minden ostanál vagy
viasznál előnyösek. Legfinomabb és bármély névvel
vagygezzel és czimrel vagy jeggyel 500 darab 1 frt
50 kr.: 1000 darab 2 fr.

Íróttalok regulátorral. Alkalmazhatók minden
kézhöz és papírhoz, úgy hogy egy és ugyanazon tollal a
legfinomabb és legvastagabb vonásokat lehet csinálni,
12 darab 25 krétt.

Valódi angol tolllécek, egy-egy 2 pengével
20, 30, 40 kr.; 3 pengével 50-60 kr.; legfinomabb
faj pengével 60, 70, 90 kr., 1 ft.; 4 pengével 80 kr.,
1 ft., 1 ft 20 kr.

Legfelsőbb helyen szabadalmazott mérég,
egerek, patkányok, ürgék és hősorogók kiirtására. Az
eladás felelősség történik. Egy nagy szelence ára 1 frt.

A haját élénk állapoton tartani, az ősz,
vagy szőket barnára festeni legalkalmasabb a dió-olaj,
minden vegyi készítmények károsak. Van szerencsem
a t. cz. közönségnek jelentheti, hogy nálam friss,
meghamisíthatlan kétszer tisztított dió-olaj kapható.
Kis üveggel 25 kr. nagygyal 45 kr.

Gyökeres szer, melyvel a trüksömöt s nap
alatt gyökeresen ki lehet irtani. Ezen újabb felta-
raktárban kaphatók

lált szerek minden további dícsérete felesleges, mint-
hogy garancia mellett árul. Egy dobozzal használati
utasítással együtt 40 kr.

Cs. kir. szabadalm. Szaponin-zsír-áther,
melyel néhány perc alatt minden néven nevezendő
szennyfoltokat mindenféle keimékből a legtisztábban
kivesz. Ezen új készítmény meghalad mindent, mi az
ilyféle szerekben eddig létezett, míthogy még a leg-
finomabb és legkényesebb színt is sértetlenül hagyja,
mindjárt szárad és nem szagos. Ajánlható egyszer-
mind kesztyű-tisztításra. Egy üveg használati uta-
sítással 40 kr.

Valódi átlátszó glicerín-szappan, a legfi-
nomabb illatokkal. Egy középnyagsagu darab ára 15.
20 kr. nagy darab 25 kr. Egy tévely valódi mar-zsír
(Kammfett), hajkenőcs 30 kr. Egy darab mar-zsír ba-
juszpedró 30 kr.; valamint minden más illat- és
toilet-tszerek bel- és külföldiek, a legnagyobb válasz-
tektan.

Legczészterűbb alkalmazásul, a fogak épen
tartására, vagy a szájrósz szagát elűzendő, az ismeret-
len Anatherin szárviz ajánlatik, melyből egy
üvegcsevel csak 40 krra kerül.

A kitűnő szabadpadló-fényváz (kautschuk-
kal), mely a padlót legszébb fényvel látja el, és tartó-
ságra nézve az eddigieket fölmúlja. Dobozként, el-
gendő egy szobához, 1 frtba kerül.

Szagnélküli vizhallan ágybeétek minden
háztartásnak ajánlható kivált, különösen gyermekek,
betegék és gyermekgyász akönek nélkülözhetlen 1 db
90 kr., 1 ft. 20 kr. 1 ft. 80 kr., 1 ft 70 kr.

Legpróbáltatott szer fekete bogarakat
végekép kipusztítani, 1 doboz 25 kr. Egészen
fris rovar por, mely minden terhes rovat elpusztít.
1 üvegcse 20 kr., nagy 30 kr.

Valódi Hartmann-féle poloska-tinctura. Ennek al-
kalmazásával a rovar nemcsak végekép kipusztíthatik,
ha a további befészkelet is meggátolja, miért ezü
szer az egyedül jó maga nemében. 1 üvegcse 30 kr.

Lopás ellen védelem az angol jegyintya, mely
a fehérméből soha ki nem megy s fris színt min-
dig megtartja. Ez utniden háztartásnak ajánlható. Egy
üveg ára csak 20 kr.

Legjobb borotva-kenőcs. Ezen kenőcs által a
borotva-közörölésé mellözteszethetik. 1 doboz ára 25 kr.

**Senkinek sem mel-
lözhető,** kinek az élete
kedves, A személy védel-
mére s a birtok biztosítá-
sára egyedül ajánlható
ez ujonjavított Grünbaum-
féle cs. k. szabadalmem-
mal s több éremmel ki-
tüntetett hátultöltő
revolverek, egy-
sauer s dápa mozgással különösen utazók, jóságtu-
lajdonosok s magázuk számára.



Ezen kitűnő hátultöltő fegyverek technikai s kato-
nai kitűnésegek által megvizsgálva a legjobbul elis-
merve, mindnő percében lövést adhatnak s tartóság-
ban, biztonságban, s a kezelés könnyűségében pártatlanok

1 revolver 4 lövőtü 5 millimeter 15 ft.	1	4	7	14
1	4	10	21	
1	6	5	2	
1	6	7	25	
1	6	10	36	

Magától felvonódó 10 ftal több.
1 börtáska csatolósíjjal 1 frt.
1 golyóminta 2 ft.

A jószágért, tartósságrt s szilárd munkáért a legna-
gyobb kezesseg. Egyedüli raktára ezen kitűnő gyárt-
mányok csak itt. — Eljövő javítások díj nélkül esz*
közöketnek.

Lefeachaux-revolver a legjobb szerkezetű
1db 18-23 ft, 100 tál tény 3 ft 50-4 ftig.

FRANCO-MAGYAR BANK.

A bank t. cz alapítói ezennel tisztelettel felkéretnek a folyó évi február 21-én d. e. 10 órakor a „**Köztelek**“-en Pesten tartandó

alakító közgyűlésen

részvenni.

A közgyűlés tárgyai:

- 1.) Jelentés az eddigi működésről.
- 2.) Az alapszabályok tárgyalása és végleges megállapítása.
- 3.) Az elnök és kormányzó tanács választása.
- 4.) A számvizsgálók választása.

Pesten, 1869. évi február hó 17-én.

A franco-magyar bank alapítóinak nevében:

Gróf Károlyi Ede s. k.

Gazdasági és kerti vetőmagvak,

az első magyar

kertészgazdasági ügynökség magtárában,

Pesten, József-tér 14. szám

a legjobb csiraképeségben:

Magyarhoni luczerna	100 font	34-35	frtig.
Franczia luczerna	100 "	44-48	"
Steler veres-virágu	100 "	30-32	"
Sárgavirágu here	100 "	2)	frt.
Bécsi földi perje fűmag	100 "	16	"
Olasz fűmag	100 "	22	"
Angol fűmag	100 "	23-24	frtig.
Franczia fűmag	100 "	24-25	"
Burgundi répa, a legjobb	100 "	26	frt.
Czukorrépa	100 "	20-22	frtig.

A legjobb braunschweigi téli káposzta-magvak fontja
2 ft. 80, 3 ft.

Mindenemü gazdasági, **konyha-kerti és virág-magvak, díszfák, oserjék, szőlő-tővek, eperfa- és akácza-csemeték**, valamint **selyemhernyó-tojások** a legjutányosb árért kaphatók.

Az 1868-ki árjegyzéket felszólításra mindenkinek díjmentesen átküldjük.

A n. érdemü közönség becses megbízásáért esedezik az I-ső magyar kertész-gazdasági főügynökség.

Varga Lajos

főügynök

Pest, Józseftér 14. sz.

111 (1-*)



Mosó-kifacsaró-gépeket

dbja 15-80 ftig a legjobb s egyedül sikeresnek bizonyult minta szerint készülve, ajánlja

Lotz A. és társai gépgyára

Pest, váci töltés 403 sz.

A mosó-mángoló-kifacsaró gépek kimerítő árjegyzéke mindenkinek rendtőlkezésére áll. 103 (4-12)